

<u>REAL PROPERTY</u>										Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices: % of Total		
<u>PERSONAL PROPERTY</u>										Total
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
<u>NETS</u>										Total
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>										SPECIAL 52.00
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica-tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
195.00	88.00	26.40								
<b>TOTAL RECOMMENDATION</b>										<b>78.40</b>

CASE NO: 1354.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

Montreal, P.Q.,  
June 4th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF  
JIROYEMON HASEGAWA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

Original.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"  
PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E  
(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. BIRD, COMMISSIONER).

10

Montreal, P.Q.,  
June 4th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF  
JIROYEMON HASEGAWA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq., appearing for the  
Dominion Government.

ROGER OUIMET, Esq., K.C., appearing for the  
Claimant.

\_\_\_\_\_

A. WATSON, Esq, Secretary.  
MRS. F.L. HANDFORD, Official Interpreter.  
T.P. HORROBIN, Esq., Official Reporter.

30

Mrs. J. Hasegawa,  
In Chief.  
Discussion.

THE COMMISSIONER: What is your next case, Mr. Ouimet?

MR. OUIMET: Mr. Hasegawa, who was supposed to be here on Monday. No. 2 on the list.

Before we go any further, I may say unfortunately Mr. Hasegawa through a series of circumstances wasn't able to come from his employment. He is a carpenter, and his employer wouldn't let him come here very unfortunately, so he sent his wife with a letter dated June 4th, 1948, stating:

10

"Dear Sir:

I am very sorry but I cannot attend the property loss hearing which is being heard today so in my place I am sending my wife Mrs. Hatsue Hasegawa.

Yours truly."

20

I may say when we briefed Mr. Hasegawa, the claim forms were not ready, so he hasn't signed them; but I take it my learned friend would have no objection to accepting them if they were signed by his wife. This is a written authorization to sign it.

THE COMMISSIONER: Any objection, Mr. Hunter?

MR. HUNTER: No, my lord.

THE COMMISSIONER: I would like you to file the letter.

MR. OUIMET: I am filing on behalf of the claimant a letter dated June 4th, 1948, signed by the claimant which will be Exhibit 1.

(LETTER MARKED EXHIBIT NO. 1).

30

MR. OUIMET: The original claim was signed by him, my lord. There is no change in the original claim. I am

Mrs. H. Hasegawa,  
In Chief.  
Discussion.

sorry, my lord, there is. Instead of \$120.00 we are now claiming \$107.00 as a balance. The original estimated value of the radio being \$195.00, the Custodian having sold it for \$88.00, it leaves a net balance of \$107.00.

(MRS.) HATSUEYE HASEGAWA, a witness called on behalf of the claimant herein, being first duly sworn, testified through the Interpreter as follows:

10 DIRECT EXAMINATION BY MR. OUIMET:

Q Mrs. Hasegawa, you are the wife of the claimant, Jiroyemon Hasegawa, are you not?

A Yes.

Q And you are the person authorized to sign on his behalf <sup>in</sup> Exhibit No. 1?

A Yes.

Q Would you take communication of a personal chattels claim form signed by you for a total balance of \$107.00, identify your signature and file this claim as Exhibit No. 2? A: This is my signature, yes.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. OUIMET: That is all, my lord.

MR. HUNTER: It is submitted, my lord, that the radio was sold for its fair market value.

I tender the analysis of personal property claim as Exhibit 3.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 3).

MR. HUNTER: According to the information on this file, the radio was purchased in December of 1941 from

30

Mrs. H. Hasegawa,  
In Chief.  
Discussion.

Forst's Limited in Vancouver. It was turned over to the R.C.M.P. on March 10th, 1942, with \$96.00 still owing on the purchase price. The Custodian obtained clear title on January 19th, 1943, having paid off the balance. The radio was sold at auction on April 5th, 1944, for \$88.00. It was appraised in 1943 at \$100.00. According to some information on this file, the selling price at the time of sale was \$140.00.

10                   It appears to be entirely a question of value.  
There are no questions.

MR. OUIMET: No more questions, my lord.

Q    Do you wish to add anything?

A    I have nothing further to add, but if possible I would like to have my claim made good.

MR. OUIMET: Yes, that is what you are here for.

THE COMMISSIONER: What was the date of purchase from Forst's?

MR. HUNTER: 1941, in December, my lord.

20   MR. OUIMET: It was practically a brand new radio, my lord.

MR. HUNTER: Not at the date it was sold.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

*T. P. Horrobin*

"T.P. HORROBIN"  
Official Reporter.

1354  
base 1330

DEC - 8 1947

**THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.**

TO: The Commissioner,  
Office of the Custodian,  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

ACKNOWLEDGED  
*[Signature]*

747

2

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim: *Mont*

(1) NAME HASEGAWA JIROYEMON (RCMP) Reg. No. 01240  
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address 217 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

(3) Present Address 7374 CHAMBORD ST., MONTREAL, QUE.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) \_\_\_\_\_  
City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) \_\_\_\_\_

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):

- (i) Farm \_\_\_\_\_
- (ii) Residence \_\_\_\_\_ Type of business \_\_\_\_\_
- (iii) Business \_\_\_\_\_
- (iv) Any other type of property (describe) \_\_\_\_\_

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) \_\_\_\_\_

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

- (i) Land - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (ii) Buildings - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - - \$ \_\_\_\_\_
- (f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - \$ \_\_\_\_\_

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation HEAD OFFICE OF THE R.C.M.P., VANCOUVER, B.C.

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.) HOUSE

(c) How stored or packed at time of evacuation WRAPPED IN BLANKET AND PUT IN A CARD BOARD BOX.

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

IN CARE OF THE R.C.M.P.

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

- |     |                                   |                    |               |
|-----|-----------------------------------|--------------------|---------------|
| 1.  | <u>ONE GENERAL ELECTRIC RADIO</u> | Estimated Value \$ | <u>195.00</u> |
| 2.  |                                   | Estimated Value \$ |               |
| 3.  |                                   | Estimated Value \$ |               |
| 4.  |                                   | Estimated Value \$ | <u>88-</u>    |
| 5.  | <u>amends</u>                     | Estimated Value \$ | <u>107x1</u>  |
| 6.  |                                   | Estimated Value \$ |               |
| 7.  |                                   | Estimated Value \$ |               |
| 8.  |                                   | Estimated Value \$ |               |
| 9.  |                                   | Estimated Value \$ |               |
| 10. |                                   | Estimated Value \$ |               |

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ 120.00

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - - - - - \$ 220.00 107x1

- (6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.) MONTREAL
- (b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no YES

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA }  
DISTRICT of MONTREAL }  
TO WIT: }

I, JIROYEMON HASEGAWA of the CITY of MONTREAL in the DISTRICT OF MONTREAL

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of 'The Canada Evidence Act'.

DECLARED before me at the city )  
of Montreal )  
in the city of Montreal )  
this 29 day of November )  
A.D. 1947. Al. Souffrey )  
lawyer )

J. Hasegawa

A Commissioner &c.

N.B.— THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

Commissioner to Receive Oaths for the Superior Court for District of Montreal



June 4<sup>th</sup> 1948.

Dear sir,

I am very sorry but I cannot attend the property loss hearing which is being heard to-day so in my place, I am sending my wife Mrs. Katsue Hasegawa.

Yours truly,

Jiroyemon Hasegawa

EXHIBIT NO.

1354-1

DATE

4 June 1948

FILED BY

R. O. Nines.

HASEGAWA, Jiroyemon (Mr.)  
(Claimant's Name)

PERSONAL CHATELS

01240  
Reg. No.

<u>Description of Major Items (and particularly of goods lost, stolen or destroyed)</u>	<u>Approximate Date Purchase</u>	<u>New or Used When Purchased</u>	<u>Price Paid</u>	<u>Condition when Evacuated</u>	<u>Estimated value at Date of Evacuation</u>
1 Radio (General Electric) Model JK 96, Serial No. 0694	Nov. 1941	New	\$195.00	Good	\$195.00

Description of Storage of Goods:

Summary

Estimated value \$195.00  
Sold by custodian 88.00  
Claim \$107.00

EXHIBIT No. 1354-2  
DATE 4 June 1948  
FILED BY R. D. Quinlan

General Statement as to Chattels not Described above:

Additional Comments, if any:

The claimant when filing the original claim form put down the loss suffered by reason of the sale (\$120.) rather than the estimated value of the radio (\$195.00)

(Mrs.) *Hatsue Hasegawa*  
Signature

# ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM

FILE NO. 747

EXHIBIT No. \_\_\_\_\_

NAME HASEGAWA, Jiroyemon

REG. No. 01240

DATE	INVENTORY	DETAILS OF CLAIM	SALES		SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND
			AUCTION	TENDER &c		
DECLARATION <u>April 2/42</u> EVACUATION <u>April 7/42</u>	TAKEN BY <u>R.C.M.P.</u> <u>Exhibit Report</u> DATE <u>March 10/42.</u>					

He declared household furniture and store & coffee shop chattels at 217 Main Street, in a detailed list. On May 4/42, his wife, Hatsuye Hasegawa sold stock-in-trade, lunch counter equipment and Household furniture, etc. at 217 Main street for \$500.00

1 Radio - General Electric, Model JK 96, Serial No. 0694.

1. One Radio (General Electric) left at head office of R.C.M.P. Vancouver, B.C.

120.00

88 00

less expenses

12.47

\$75.53

No radio declared.

EXHIBIT No. 135-4-3  
DATE 4 June 1948  
FILED BY J. W. Hunter

